



戲水消暑也要注意安全

當看到同伴溺水，千萬別貿然下水救人，
以免自身也遭受生命危脅



1. 大聲呼救
2. 呼叫救援，撥打119、118、110、112求救

3. 利用延伸物，如竹竿、樹枝等讓溺水者拉住
4. 拋送漂浮物，以球、瓶拋向溺水者
5. 利用大型浮具(船、救生圈、救生浮標等)划過去並盯緊溺水者蹤跡



當救援人員抵達時，
能第一時間指引救援





Stay safe when playing in water to cool off

If you see someone drowning do not jump in to save them as that could put you both in danger.



1. Shout for help
2. In an emergency call 119, 118, 110, 112.

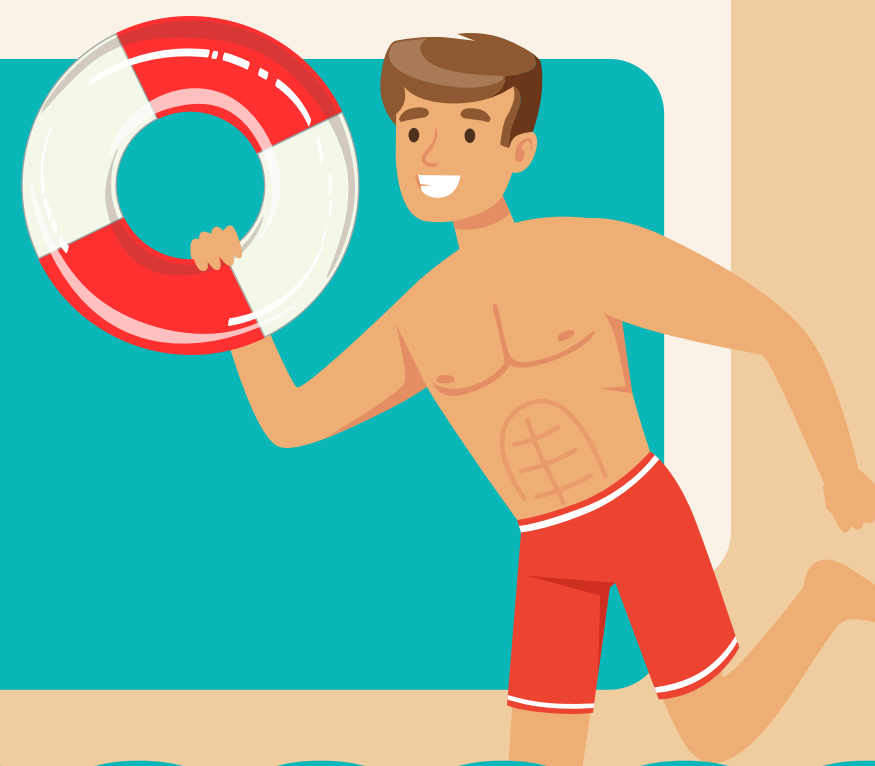
3. Find a long object such as a bamboo stick or tree branch for the person drowning to grab onto.

4. Throw a floating object such as a ball or plastic bottle to the person drowning.

5. Reach the individual by using a large floatation device (boat, lifebuoy, rescue buoy)



Keep an eye on the drowning person so you can direct rescuers to him or her as soon as they arrive





Bermain air saat cuaca panas juga harus memperhatikan keselamatan

Jika melihat kejadian teman tenggelam, jangan tergesa-gesa terjun ke dalam air untuk menyelamatkan orang, jangan sampai nyawa Anda sendiri juga terancam.



1. Teriak keras meminta pertolongan
2. Meminta bantuan, menelepon ke 119, 118, 110 atau 112 untuk pertolongan

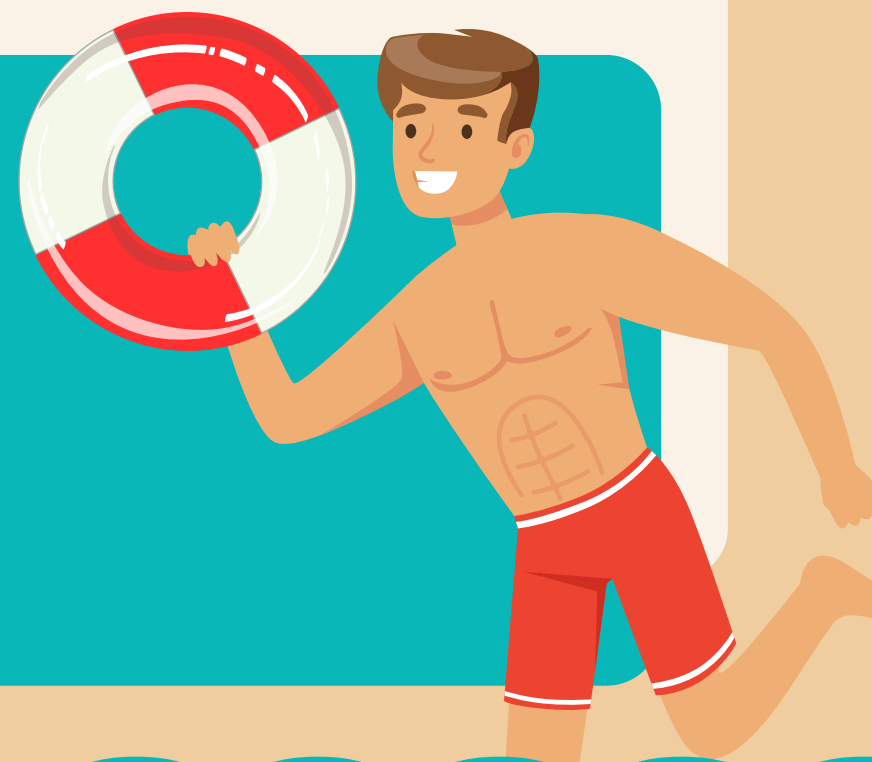
3. Gunakan benda panjang seperti bambu, batang pohon dan lainnya untuk dipegang orang yang tenggelam

4. Lemparkan pelampung, bola, atau botol ke orang yang tenggelam

5. Gunakan pelampung besar (perahu pelampung, ban pelampung, pelampung penolong dan lainnya) untuk dikayuh mendekatnya



Serta mengawasi jejak orang yang tenggelam agar dapat segera memberitahukan saat petugas pertolongan datang.





Vui chơi dưới nước để giải nhiệt cũng cần phải chú ý an toàn

**Khi thấy bạn bị đuối nước, đừng vội lao xuống nước cứu người
kẻo tính mạng của bạn cũng bị đe dọa**

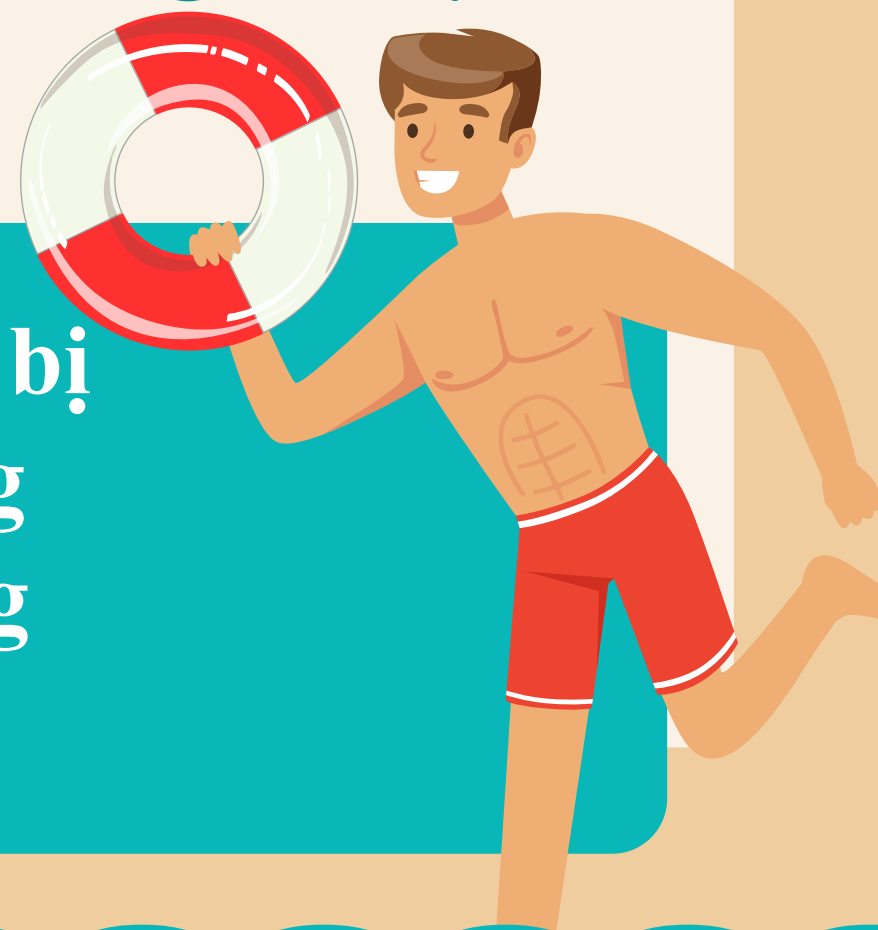


1. Lớn tiếng kêu cứu.
2. Gọi cứu hộ, bấm số 119, 118, 110, 112 để được trợ giúp.

3. Tận dụng mọi đồ vật xung quanh để với về phía người đuối nước như tre, cành cây...
4. Ném những vật có thể nổi trên mặt nước cho người đuối nước như bình, trái bóng
5. Tận dụng các thiết bị nổi cứu hộ (thuyền, phao cứu sinh ...) để chèo tới người bị đuối nước.



Và luôn để mắt đến người bị đuối nước để khi lực lượng cứu hộ đến là có thể hướng dẫn cứu hộ ngay lập tức.





การเล่นน้ำคลายร้อน ต้องระมัดระวังความปลอดภัย

เมื่อเห็นเพื่อนจมน้ำ อย่ารีบลงไปช่วยในทันที
เพราะอาจเป็นอันตรายต่อชีวิตของตนเองด้วย



1. ตะโกนขอความช่วยเหลือ
2. โทรขอความช่วยเหลือจาก 119, 118, 110, 112

3. ยื่นอุปกรณ์ เช่น ท่อนไม้ไผ่ หรือกิ่งไม้
ให้คนจมน้ำจับ

4. โยนทุ่นลอยน้ำ เช่น ทุ่นกลมลอยน้ำ
ให้คนจมน้ำเกาะ

5. ใช้อุปกรณ์ลอยน้ำขนาดใหญ่ (เรือ ห่วงชูชีพ ทุ่นชูชีพ ฯลฯ) พายออกไปช่วยเหลือ



พร้อมกันนี้ยังต้องเฝ้าดูอย่างใกล้ชิด เพื่อแจ้ง
ให้เจ้าหน้าที่กู้ภัยที่เดินทางมาถึงสามารถให้
ความช่วยเหลือผู้ที่จมน้ำได้ในทันที

